

Welcome Message from the Chairman of the Organising Committee

This is the 26th year that the Inter-city has been organised, and is a nice warm-up to the 1st World Mind Sports Games to be held in Beijing in October. We welcome 44 teams from 13 cities participating in the main events, with some of the players of world champion class. I wish to thank all of you for being here and for your unwavering support of these championships.

Over the next 6 days, we have planned 11 events of different varieties, hoping to satisfy your bridge appetite. Meanwhile, we hope you will satisfy your other appetite as well from the excellent cuisine that Hong Kong has to offer.

So relax, and enjoy this exciting week.

Anthony Ching

Appeals Committee Members

Chairman Dr. Kenny Lau (Hong Kong)

Members Mr. Patrick Choy (Singapore)
Mr. Patrick Huang (Taipei)
Mr. Song Zhao (Shenyang)
Ms. Vallapa Svangsopangkul (Bangkok)
Mr. Marek Szymanowski (Warsaw)

Bulletin writers: Dr. K. F. Tung, 宋召, Jun Cheng

Bulletin layout editor: Davis Pang

Bulletin production: Cheung Ting Fai, Yeung Ka Ho

HKCBA website: <http://www.hkcba.org>

Message from Your Bulletin Writer

WELCOME TO THE INTER-CITY

Welcome to Hong Kong. It is always lovely to see old friends at the Intercity, when bridge lovers from Asia and afar gather here for a week they looked forward to year after year.

I was a novice at the beginning of the intercity, when Omar Shariff flew in to make a headline on the press. Then Patrick Huang came every time, and I was lucky to learn a few tricks from him.

In recent years we tried to encourage youth players to take part in the international game, and the Hackett brothers were here to demonstrate their skills.

We used to have an Ambassador team, and this year the team is made up of players from Manila, Singapore, Hong Kong, Taipei and Beijing. This is the spirit of the game – bridge.

There are many local teams and Chinese teams, and we extend our warmest welcome to the two Korean teams, the Japanese team and the Polish team.

Apart from the main event, the side games are not to be missed. Please put on your brightest smile and ask the courtesy for a partnership from a different province or country, and who knows – the world is getting smaller.

The Battle Looms

Today's Schedule

14:20	Open/Ladies Teams Round Robin 1 Youth Teams Swiss Round 1
16:40	Open/Ladies Teams Round Robin 2 Youth Teams Swiss Round 2
19:00	Open/Ladies Teams Round Robin 3 Youth Teams Swiss Round 3

Today's Vu-graph

14:20	Ambassador vs WinBridge
16:40	AIA 友邦 vs HKES
19:00	Warsaw vs 北京八喜綠茵桥牌俱樂部

China Resources Celebrities Bridge Tournament

This year, HKCBA is proud to be the host of “China Resources Celebrities Bridge Tournament” which was held last night from 7:30pm-10:30pm (28th July 2008, Monday). What a grand occasion and great rendezvous for our bridge friends!

Team 1

Ms. CUI Qian	Deputy General Manager, Hoi Tung Communication & Navigation Compnay Ltd.
Mr. Du Wen Min	General Manager Internal Audit Department, China Resources (Holdings) Co., Ltd
Mr. Wang Yin	Vice President, China Resources (Holdings) Co., Ltd
Mr. Yang Jian Ping	Director-General, General Office, Liaison Office of The Central People's Government in Hong Kong S.A.R.

Team 2

Mr. Patrick CHOY	Vice President, World Bridge Federation; Chairman, China Financial Leasing Group; Member the National Committee, the Chinese People's Political Consultative Conference
Mr. K W Lee, JP	Chairman & MD, Kam Toys & Novelty Manufacturing Ltd.
Dr. Wong King Keung, JP	Chairman, Newmark Group of Companies
Mr. Wong Sau Ching	Chairman, Liaison Committee, The Chinese General Chamber of Commerce

Team 3

Mr. Chen Sheng Hong	Director General Manager, Shenzhen Nanguang Power Co Ltd
Mr. Gu Xue Hai	Former GM of Pearl River Enterprises Group, Guanzhou Former Vice President, CCBA
Mr. Gui Shengyue	Executive Director, Geely Automobile Holdings Ltd.
Ms. Wang Hui Jun	

Team 4

Mr. Vincent Fung	Assistant Commissioner for Tourism, HKSAR
Ms. Linda Tao	Managing Director, Shing Kwan Investment Co Ltd
Khunying Chodchoy	President, Pacific Asia Bridge Federation
Sophonpanich	
Ms. Katherine Sung	Former President, Korean Contract Bridge League

Team 5

Dr. Joseph Chow , OBE, JP	Joseph Chow & Partners Ltd.
Mr. Brian Ho	Executive Director, Corporate Finance, SFC
Dr. York Liao	Chairman, Hong Kong Council for Academic Accreditation Non-executive Director of SFC
Mr. William Zen	Chairman, Wai Kee Holdings Limited

Team 6

Hon. Martin Lee , SC, JP	Barrister-at-law & a member of Legislative Council
Prof. Fai-chung Hu	Vice President, Shue Yan University
Mr. Patrick Huang	Top bridge player amongst several of Asian Countries
Prof. Paul Tam	Pro-Vice-Chancellor, The University of Hong Kong

Scoreboard

Team	1	2	3	4	5	6	VP	Rank
1		10	0	6	7	10	33	3
2	0		8	0	3	9	20	5
3	10	2		10	1	10	33	2
4	4	10	0		3	3	20	4
5	3	7	9	7		10	36	1
6	0	1	0	7	0		8	6

Here comes the most exciting moment, not only to our bridge friends but to all celebrity fans! Amongst of all strong and formidable players, Team 5 finally won the champion!

This year, it is our honour to invite Grace Wong and Lorretta Chow, the 1st and 2nd runner up of Miss Hong Kong 2007 respectively, to present the trophy to the winners!



(From left to right, Mr. Brian Ho, Dr. Joseph Chow, Ms Grace Wong, Dr. York Liao, Mr. William Zen)

2008 Inter Professional Teams Bridge Tournament

The Inter Professional Teams Bridge Tournament, hosted for the second consecutive year now, was completed yesterday at Hotel Miramar. A total of 8 teams competed in this event, as a warm up to the JPMorgan Inter-city Bridge Championships. The eventual winner was a team from the Hong Kong Institute of Certified Public Accounts. Congratulations!



Champion: Hong Kong Institute of Certified Public Accountants Team 2

Results of the Inter Professional Teams Bridge Tournament

Team	Player	Round				Total	Rank
		1	2	3	4		
1	JP Morgan	0	1	0	0	1	8
2	Legal Eagles	12	16	5	0	33	5
3	PCCW	0	15	0	3	18	7
4	JSA	14	0	0	16	30	6
5	HKICPA2	16	15	16	16	63	1
6	HKICPA1	4	0	16	13	33	4
7	AR Consultant Ltd	16	1	16	6	39	3
8	CLP	2	16	11	10	39	2

Team Members

Team	Captain	Team Members
1 JPMorgan	Tony Lau	Pearlie Chan, Andrew Chan, Ron Tsang
2 Legal Eagles	Clive Grossman	Clement Wong, Christine Booth, Mohan Bharwarney
3 PCCW	Simon Cho	Banjamin Kwok, David Lau, Larry Yik, Kevin Yu
4 JSA	Raymond Lin	Benny Chow, Edwin Leung, Albert Lo, KW How
5 HKICPA2	John Wu	Alfred Au, Lawrence Leung, Joseph Chan
6 HKICPA1	Peter Wong	FS Fung, Johnny Fong, Stephen Lee
7 AR Consultant Ltd.	Stephen Kwok	Edwin Chan, C Y Ng, Peter Leung, Vasco Lau
8 CLP	SP Tang	FC Chan, Norris Wong, Philip Tam

announcement

- no smoking*** Law in Hong Kong prohibits smoking in enclosed public areas. If you wish to smoke, please go to your room or to the street.
- drinking in the playing area*** Under the regulations of the PABF, the **consumption of alcoholic beverages** by players engaged in the on-going match is **strictly prohibited** in the playing area. Warning will not be given to such offence, which is subject to procedural penalties as and when spotted.
- This, of course, will not apply to the *San Miguel “Happy Hour” Continuous Pairs*. You are encouraged to drink as much as you wish in this particular event.
- mobile phones*** To avoid the incurrance of possible procedural penalties, please remember to **switch off your mobile phone, pager and any communication device**.
- line-up*** The first named team, the Home team, will sit NS in the Open Room and EW in the Closed Room. However, no team has seating rights. **Both Home and Visiting teams** must complete their line-ups **5 minutes before** the start of the match.
- use of pick-up slips*** N-S is responsible for recording clearly the result of the board played on the pick-up slips before E-W could agree the score by confirming. It is important that the scores are promptly recorded so that we could produce official results timely for you to agree on.
- agreement of results*** The Team Captains are responsible for agreeing and signing the official results at the Result Desk **before the end of the next match**. Although the official results may have been signed by one of the two teams only, they will be deemed final and conclusive unless discrepancies are reported to the Tournament Director by the other team.

Final Schedule

Date	Time	Event
28 Jul	18:00 - 21:00	Registration 隊際錦標賽報名
29 Jul	09:00 - 10:30	Registration 隊際錦標賽報名
	10:30 - 11:15	Captains Meeting 隊長會議
	11:45 - 13:30	Opening Ceremony & Welcome Luncheon 開幕典禮及午宴
	14:20 - 16:20	Open/Youth Teams QR 1 公開組/青年組初賽第一圈
	16:40 - 18:40	Open/Youth Teams QR 2 公開組/青年組初賽第二圈
	19:00 - 21:00	Open/Youth Teams QR 3 公開組/青年組初賽第三圈
30 Jul	12:00 - 14:00	Open/Youth Teams QR 4 公開組/青年組初賽第四圈
	14:20 - 16:20	Open/Youth Teams QR 5 公開組/青年組初賽第五圈
	16:40 - 18:40	Open/Youth Teams QR 6 公開組/青年組初賽第六圈
	19:00 - 21:00	Open/Youth Teams QR 7 公開組/青年組初賽第七圈
31 Jul	12:00 - 14:00	Open/Youth Teams QR 8 公開組/青年組初賽第八圈
	14:20 - 16:20	Open Teams QR 9 公開組初賽第九圈
	14:20 - 16:35	Youth Teams SF1 青年組決賽圈
	16:40 - 18:55	Youth Teams SF2 青年組決賽圈
	19:30 - 23:30	Star Cruises IMP Pairs 麗星郵輪國際序分雙人賽
1 Aug	10:00 - 12:15	AIA Open QF1/Ladies F1/Youth Teams F1 友邦公開組/女子組/青年組決賽圈
	13:30 - 15:45	AIA Open QF2/Ladies F2/Youth Teams F2 友邦公開組/女子組/青年組決賽圈
	11:00 - 18:30	HKES Swiss Team Championship 香港企管人才資源顧問瑞士式隊制錦標賽
	13:00 - 17:30	DBS Vickers Securities Youth Pairs 星展唯高達證券青年雙人錦標賽
	16:15 - 18:30	AIA Open Teams SF1 & Youth Teams F3 友邦公開組/青年組決賽圈
	19:15 - 23:30	San Miguel "Happy Hour" Continuous Pairs 生力啤“歡樂時光”連續式雙人賽
2 Aug	10:00 - 12:15	AIA Open Teams SF2 友邦公開組決賽圈
	13:30 - 15:45	AIA Open Teams SF3 友邦公開組決賽圈
	16:15 - 18:30	AIA Open Teams F1 友邦公開組決賽圈
	12:00 - 18:30	China Financial Leasing "Board-a-Match" Team Championship 中國金融租賃“一副一比”隊制錦標賽
	13:00 - 18:00	Rainbow Brothers Mixed Pairs Championship 十友控股混合雙人錦標賽
	19:30 - 23:30	Geely Automobile Open Pairs Qualifying 吉利汽車公開雙人賽初賽
3 Aug	10:00 - 12:15	AIA Open Teams F2 友邦公開組決賽圈
	13:30 - 15:45	AIA Open Teams F3 友邦公開組決賽圈
	16:15 - 18:30	AIA Open Teams F4 友邦公開組決賽圈
	09:00 - 18:30	Geely Automobile Open Pairs Final 吉利汽車公開雙人賽決賽
	12:00 - 18:30	Geely Automobile Swiss Pairs 吉利汽車瑞士式雙人賽
	19:30 - 21:30	Victory Dinner and Prize Presentation 祝捷晚宴及頒獎典禮

Feature Article

Inter Professional Teams 2008

20 boards were played in this Swiss Teams match between 8 teams. Our favourite team Legal Eagles glided along with a leisurely flight. On board 13 Mohan Bharwarney remarked, “I’m glad you play it – 1NT,”

The bidding:				N/ALL	N
W	N	E	S		
	1♣	1♠	X		♠ AQ96
P	1NT	P	P		♥ K72
P					♦ K9
					♣ K543
				♠ 85	♠ KT7432
				♥ T65	♥ AQ8
				♦ T653	♦ J84
				♣ AJ92	♣ 8
					♠ J
					♥ J943
					♦ AQ72
					♣ QT76

The SJ won the lead, and Clive Grossman came to hand with the ♦K. A club to the ten and Jack brought good news – 3NT would fail. It continued with spade to the nine and ten, diamond to the Ace, club to the King and then a low heart. SP Tang of the CLP team rose with the ♥Q, and continued with another diamond. Declarer played back a heart and SP played back a heart to declarer’s King. The ♠A was the seventh trick, +90. In the replay the CLP NS ventured to 3NT, and went 3 down after the bad news.

On the next board the spotlight goes to EW.

South cashes the 3 top hearts and forced with a fourth. Christine Booth for the Legal Eagles rattled off 5 diamonds, and Noris Wong was cut down to the ♣QJ bare. After some thought Christine called a spade, so she went one down. In the replay Dr. FC Chan and SP Tang allowed NS to play in 3♥ for 2 down, winning 4 IMPs. Christine was not far from the successful play, as South was squeezed from the beginning to the end. This was the full deal.



AIA Open Team Championship

友邦公開組隊際錦標賽

<i>Section A</i>				
<i>No.</i>	<i>Team</i>	<i>Players</i>		
1	Shenzhen Qiayao 深圳橋友隊	桂生悅 張邦祥	陳勝洪 張強	沈佳祥 王銳
2	Guangzhou Pearl River 廣州珠江實業	辜學海 馬智威	王惠君 楊小光	李思東 蔣鴻
3	北京銀帝 橋牌俱樂部	童燕青 胡林林	徐戈 李振鵬	蘇弘彬
4	WDP	Billy Szeto Carola Hoogervorst	Joanna Chu Ringo Lee	Christopher Leung Kelvin Ko
5	Wind	Karic Chiu S. K. Luk	Peter Yeung K. L. Fung	Yau Ngai Yiu Wai Sing
6	Ambassador	Patrick Choy 蔡國雄 Fu Zhong 福中	Gang Chua Gemma Tan	Phoebe Lin Zoe Li
7	PLUS	Stephen Kwok 郭仁杰 Augustus Yuen 袁滿慶	Paulus Lam 林澤財 K. K. Lam 林淦鈞	K. B. Chan 陳啟彪 William Ho 何兆光
8	Hoot	Makiyo Takikawa Kazuko Ogawa	Kiyoko Oki	Michiko Hatoyama
9	WinBridge	Ashley Lung I. L. Jeong	Vincent Li York Liao	Wong Wing Kong Chan Yiu
10	Angels and Guardians	Amy Yeung Mario Yeung	Monica Chan Henry Lam	Alex Leigh



AIA Open Team Championship

友邦公開組隊際錦標賽

<i>Section B</i>				
No.	Team	Players		
1	Warsaw	Krzysztof Strykier	Marek Borewicz	Krzysztof Kotorowicz
		Marek Szymanowski	Jacek Kalita	Bartosz Chmurski
2	Shenyang 沈陽聖雨田隊	Xiang Yu 項煜	Niu Dun 牛盾	
		Liu Jun Feng 柳俊峰	Song Zhao 宋召	
3	深圳國際電子城	吳中華	林瑞基	譚堅
		伍少紅	李漾	
4	Kornhill	Ken Yip	Shirley Kwok	
		Bob Ham	Zia Mo	
5	WBack	Alan Sze 施純森	Wilson Mok 莫信言	KY Tam 譚啟然
		Baron Ng 吳子翔	Charmian Koo 顧可容	
6	Singapore	Ling Li Bates	Jane Choo	C C Seet
		Greta Chai	Lan Foo	Alan Sia
7	Fingers	David Ip	David Pang	Antony Mok
		Antony Au	Dominic Lee	Sunny Lam
8	北京八喜綠茵 橋牌俱樂部	Su Hong Xu 徐素紅	Xiao Li Xue 薛小麗	Wei Wen Li 李偉文
		Ya Ping Jing 井亞平	Yan Zhao 趙燕	Dian Ping Jing 井殿平
9	ZZang	Katherine Sung	Kwon Sooja	Steve Wong
		David C. C. Ng	Patrick Lui	
10	1♥1♠4♣	Sukon Hung	Perry Shek	Simon Chan
		Samuel Chow	Housman Chan	KW Chung



AIA Open Team Championship

友邦公開組隊際錦標賽

<i>Section C</i>				
<i>No.</i>	<i>Team</i>	<i>Players</i>		
1	AIA 友邦	Edmund Tse 謝仕榮 Samuel Wan 溫兆裘	Patrick Huang 黃光輝 Derek Zen 單偉彪	W. K. Lai 黎偉傑 K. F. Mak 麥國輝
2	Weide 威德	Jonky Chung 鍾仁謙 Sidney Yang 楊士禮	Hestein Liu 劉昌愷 Sidney Liu 劉昇祥	Jed Wang 王功杰
3	Sunchime Cartoon Group Ltd. 北京三辰卡通集團	Sun Miao 孫淼 Shi Zhengjun 石正鈞	Li Xiaolei 李曉磊 Jiang Tong 姜彤	Zhang Xiaofeng 張曉峰 Hou Xu 侯勛
4	Inter Post-Sec Gold Medalist: HKU Team 1	Mickey Law Eddy Chan	Tang Shui Mo Pansy Chau	Jackson Chow Xavier Lam
5	Güte	Jacky Ip 葉宇翔 Theo Chin 錢樂恆	Chonia Yeung 楊嘉慧 Jack Lai 黎耀聰	Sunny Mo 毛怡琛 Bubble Ho 何煒霖
6	Magic Eyes	Esther C. Sophonpanich Vallapa Svangsopangkul	Dr. Auraya Suriya	Somchai Baisamut Asadang
7	Star Pride 星傲	Laurance Lo Flora Wong	Ng Wai Kin C. C. Cheung	Bell Tam Patrick Yum
8	Happy Bridge	MyungKee Park TaeHo Jo	Irene Hwang	JungBae Jang
9	HKES	Nancy Neumann Shirley Chang	Zhang San San Li Man Ling	Anders Haagen Leo Cheung
10	Big Guns	Kishin Chainani Samme Lee	W. N. Au Ella Graca	M. K. Tam



President's Cup Youth Team Team Championship

會長杯青年組隊際錦標賽

Section Y				
No.	Team	Players		
1	FG	Aaron Poon Leo Lam	Kelvin Choi Nelson Chan	Chien-Yi Huang Ming-Shih Kao
2	GF 小隊	Ricky Koo Charlie Lee	Calvin Poon Walter Cheung	Jacky Kwan K. W. Kwok
3	Raiders	Chad Law Ben Lam	Abby Chiu Lo Wing Ho	K. C. Li Jason Ho
4	C U Again	Peter Yu K. O. Wong	John Tsang K. K. Man	C. Y. Fung Tony Chan
5	RB Bronze Medalist: TWGSS	Victor Pang 彭朗雋 Vincent Tam 譚偉偕	Jimmy Lai 黎因浩 Sunny Lau	Barney Lui 雷浩楠 Philip Chan
6	OneWorld	Arthur Lau Kongo Kong	Himmy Ng Lance Chan	Nick Fung Wilson Leung
7	Inter Post-Sec Bronze Medalist: CUHK	Star Chan Ben Lai	Benjamin Yip Kelvin Chan	Leung Wai Sing Szeto Lok Chun
8	U26	Helen Yeung Gary Lau	Karl Kwan Lo Chun Yu	Shadow Khu S. T. Lam
9	RB Gold Medalist: Queen's College D	Roger Lee 李俊熹 Law Long Ting 羅朗庭	Ricky Ho 何振隆 Jimmy Cheung 張宇瞳	Scott Lien 練智程 Justin Tang 鄧頌天
10	QOO	Jason Chu Rainy Lai	Fu Cheung Simon Sek	Victor Kwok F. K. Lo
11	RB Silver Medalist: Queen's College E	Alvin Wong 黃浩峻 Wai Chiu Fai 韋昭暉	Yuen Chak Fai 袁澤暉 Tony Lee 李柏軒	Peter Chow 周潤傑 Wong Hiu Ping 王曉平
12	SuperWest	Samuel Choi Michael Chu	Chow Cheuk Wai Chan Kwan Wai	Lau Hiu Shan Chan Ho Yin
13	SPC Alumni	Ho Ching Fai Lee Hong	Chan Kin Fai Li Ka Him	Tse Wing Yin
14	Inter Post-Sec Silver Medalist: HKU Team 2	Ben Law Jim Lee	Edward Chan Tony Yip	Jeffrey Lee Patrick Tang

The bidding:			
W	N	E	S
		1♦	X
XX	P	P	1♥
2♥	P	3♣	P
3NT	P	P	P

E/NIL

N

♠ 95432

♥ 842

♦ T82

♣ 43

♠ KT6

♥ JT97

♦ AQ9

♣ KT7

♠ QJ8

♥ 6

♦ K7543

♣ A865

♠ A7

♥ AKQ53

♦ J6

♣ QJ92

Peter Wong from the final winner team CPA1 was also in 3NT:

W	N	E	S
		P	1♥
P	P	X	2♣
3NT	P	P	X
P	P	P	

Pearlie Chan ventured a double. Her partner led the ♥8. She took the first heart and returned a low one. Peter won and made a mistake (!) to play a spade. So the CPA1 team had missed a chance to win big on this hand.

Our event ended before CLP had a chance to meet CLP1.

China Resource Celebrity Tournament

The Celebrity game should attract the mass media. VIP players forget about their hectic schedule for once and sit down against each other for a friendly duel. After 15 boards they shoulder each other to get a photo with the Miss Hong Kong finalists.

It was a round robin teams match between 6 teams. The same boards were played on all tables with the same sequence. After 4 rounds the leading teams were 1, 5 and 3 (leader).

Everyone gets a chance on the last board: No.15!

Team 1

The bidding:			
W	N	E	S
			P
P	1♣*	P	1NT
2♠	3NT	P	P
X	4♥	P	P
P			

S/NS	N	
	♠ 73	
	♥ AKQ5	
	♦ AK97	
	♣ T98	
♠ KQJ862		♠ 4
♥ -		♥ J7643
♦ T62		♦ 543
♣ A653		♣ KJ72
	♠ AT96	
	♥ T982	
	♦ QJ8	
	♣ Q4	

*16+

4♥ went one down. NS -100.

Team 3 (playing against team 5)

W	N	E	S
			P
2♠	P	P	P

North was timid pass, and NS had to give away 110 points.

This is the replay.

Team 5 (playing against team 3)

W	N	E	S
			P
1♠	1NT	P	3NT
P	P	P	

East led – the ♥4. South remarked, “My hand would suffice for 9 tricks.” So that was an easy ninth trick for declarer, and the champion prize.



Side Game Information



Star Cruises IMP Pairs - 31 July 19:30 (\$250 per pair)

This event will be scored in IMPs across the field with a maximum spread of 17 IMPs per comparison. Pairs will be divided into sections by a draw. A Mitchell or Scrambled Mitchell movement will be used, producing 1 winner. Around 30 boards will be played.

Each player of the winning pair with the highest number of IMPs will get a 2-night cruise package - "Oceanview Stateroom with window for 2 persons on Superstar Virgo" - from our sponsor.

HKES Swiss Team - 1 August 11:00 (\$1,000 per team)

This event will consist of 6 rounds of 8-board matches, run in a Swiss format. There will be limited seeding for the 1st round. The match-ups for the 2nd to 5th rounds are generated by ACBLSCOR. The 6th round match-ups will automatically be 1st vs 2nd, 3rd vs 4th, and so on. The WBF 25-point VP scale will be used for scoring.

DBS Vickers Securities Youth Pairs - 1 August 13:00 (\$100 per pair for non- participants)

This event will be free of charge for all youth participating in the President's Cup Youth Teams. It will be a match-

point event, scored across the field producing 1 winner.

San Miguel "Happy Hour" Continuous Pairs - 1 August 19:15 (\$400 per pair)

This event will be run in 5 segments of 6 boards each, match point, barometer-style, with all pairs playing the same boards. Each segment will consist of 3 rounds with each group of 4 pairs playing against each other. All pairs will draw for their starting position for the 1st segment. Seating arrangements for the subsequent segments will depend on the accumulated scores of the pairs. A "Swiss Pairs" assignment will be used.

For each segment, the winner will get HK\$600 as the prize, the 2nd will get HK\$400 and the 3rd will get HK\$200. The overall winner will be the pair with the highest accumulated percentage, counting only the best 4 out of 5 scores.

A special award will be given to the participant who drinks the most San Miguel. Consumption of female participant will be counted 1.5 times.

Free San Miguel beer will be supplied throughout this event and snack supper will be provided for the first 3 rounds.

China Financial Leasing Board-a-Match Team - 2 August 12:00 (\$400 per team)

This is run in conjunction with the Mixed Pairs. Depending on the number of entries, this will either be a round-robin or a 6-round Swiss team. The winning team, 1st runners-up, 2nd runners-up will receive \$4,000, \$2,000 and \$1,000 respectively.

Rainbow Brothers Mixed Pairs - 2 August 13:00 (\$200 per pair)

Each pair must consist of 1 man and 1 woman. Pairs will be divided into sections, if necessary, by a draw for their starting position. A scrambled Mitchell or Howell movement will be used, producing 1 winner using match point scoring. The winning pair will receive 2 dinner coupon, courtesy of COVA.

Geely Automobile Open Pairs Qualifying - 2 August 19:30 (\$200 per pair)

This event will be scored in match points across the field. All pairs will be divided into sections by a draw for their starting position. A Mitchell movement will be used. 13 pairs from each direction will qualify into the finals, together with the losing Open Team Semi-finalists.

Geely Automobile Open Pairs Final - 2 September 09:00 (\$200 per pair)

16 tables will be in the Open Pairs Final, with the highest finishing pair in the qualifying stationary throughout. An Endless Howell movement will be

used. All pairs will play the same boards each round in barometer style. A total of 62 boards will be played. The winning pair, 1st runners-up, 2nd runners-up, 3rd runners-up will receive \$4,000, \$2,000, \$1,000 and \$500 respectively.

Geely Automobile Swiss Pairs - 2 September 12:00 (\$200 per pair)

This event will be run in 5 segments of 6 boards each, match point, barometer-style. Each segment will consist of 3 rounds with each group of 4 pairs playing against each other. All pairs will draw for their starting position for the 1st segment. Seating arrangements for the subsequent segments will depend on the accumulated scores of the pairs. A "Swiss Pairs" assignment will be used. The winning pair, 1st runners-up, 2nd runners-up will receive \$700, \$500 and \$300 respectively.

Registration Deadline

The registration deadline for all pairs' events will be 15 minutes prior to the start of the events.

Registration deadline for the HKES Swiss Team and China Financial Leasing Board-a-Match Team will be ½ hour prior to the start of the event.

Please register at the Secretariat, 18/F Ballroom.



邊賽資訊



麗星郵輪國際序分雙人賽 - 7月31日 19:30 (每對\$250)

這個項目將用 IMPs 計算得分、交叉計算每桌之得分 (最高得分為 17IMPs)。每對牌手通過抽籤分組。比賽採用混雜的米切爾輪轉或豪威爾輪轉、結果是單冠軍。大約進行 30 副牌。

累計 IMPs 最多的一對牌手將每人獲得我們贊助商送出的 - 「處女星號」郵輪雙人窗戶海景客房套票。

香港企管人才資源顧問瑞士式隊制賽 - 8月1日 11:00 (每隊\$1,000)

這個項目包括 6 輪比賽、每輪 8 副牌、採用瑞士制輪轉。第 1 輪、少許參賽隊將被列為種子隊、而第 2 輪到第 5 輪都將由 ACBLSCOR 程序排定對陣。第 6 輪的比賽則規定第 1 名 v 第 2 名、依次排列。比賽使用世界橋聯 25 分制 VP 表。

星展唯高達證券青年雙人賽 - 8月1日 13:00 (非會長杯青年組參賽者每對 \$100)

會長杯青年組參賽者可免費參加。比賽採用混雜的米切爾輪轉或豪威爾輪轉、按序分制最終產成單冠軍。

生力啤酒“歡樂時光”連續式雙人賽 - 8月1日 19:15 (每對\$400)

這個項目將進行 5 輪比賽、每輪 6 副牌、所有牌手打相同的牌。每一輪都將 4 對牌手分成一組、分別與其他對對抗一輪、因此每輪分三節進行。第 1 輪、所有牌手將用抽籤決定起始位置、後面輪次的座位安排將根據各對的積分排定。

每一輪的第 1 名均獲得 \$600、第 2 名 \$400、第 3 名 \$200。總冠軍將計算 5 輪得分的最好 4 輪、計算平均得分率。

啤酒喝得最多的牌手將獲特別獎、女仕算一倍半。

比賽期間將無限提供免費生力啤酒、首 3 輪期間將有輕便自助晚餐供應。



中國金融租賃“一副一比”隊制賽 - 8月2日 12:00 (每隊\$400)

這個項目將與混合雙人賽同時進行、將採用單循環或六輪瑞士式。冠軍將獲獎金\$4,000、第2名\$2,000、第3名\$1,000。

十友控股混合雙人賽 - 8月2日 13:00 (每對\$200)

這個項目將採用序分制。每對牌手中必須是一位男牌手和一位女牌手組成。抽簽決定起始位置。比賽採用混雜的米切爾輪轉或豪威爾輪轉、按序分制最終產成單冠軍。冠軍可獲由COVA贊助的餐券二張。

吉利汽車公開雙人賽預賽 - 8月2日 19:30 (每對\$200)

這個項目將用序分制。根據參賽對數抽簽決定起始位置。採用米切爾輪轉。取南北、東西各前13對進入決賽。

吉利汽車公開雙人賽決賽 - 8月3日 09:00 (每對\$200)

公開雙人賽決賽共16桌、採用完全豪威爾輪轉、所有牌手同時打相同的同場牌、一共打62副牌。冠軍將獲

獎金\$4,000、第2名\$2,000、第3名\$1,000、第4名\$500。

吉利汽車瑞士式雙人賽 - 8月3日 12:00 (每對\$200)

這個項目將進行5輪比賽、每輪6副牌、所有牌手打相同的牌。每一輪都將4對牌手分成一組、分別與其他對對抗一輪、因此每輪分三節進行。第1輪、所有牌手將用抽簽決定起始位置、後面輪次的座位安排將根據各對的積分排定。冠軍將獲獎金\$700、第2名\$500、第3名\$300。

報名時限

所有的雙人賽、報名時限是開賽前15分鐘。

香港企管人才資源顧問瑞士式隊制賽及“一副一比”隊制賽、報名時限是開賽前30分鐘。

請到頂樓辦公室報名。



イベント情報



ペア戦IMP - 31 July 19:00 (\$250 per pair)

最大IMPは17に設定されています。抽選によりプレイヤーはセクションに分けてあります。30ボードぐらいです。

優勝のかたには香港郵船の旅の招待券をさしあげます。

スイスチーム戦 - 1 August 11:00 (\$1,000 per team)

全部で6ラウンド48ボードで、25ポイントVPシステムのチーム戦です。

ユースペア戦 - 1 August 13:00 (\$100 per pair for non-participants)

ユースだけのペア戦です。無料で開催します。

サンミゲルペア戦 - 1 August 19:15 (\$400 per pair)

全部で5ラウンド30ボードです。サンミゲルビールはただお楽しみみください。

各ラウンド、トップ3位は賞金がもらえます。

いちばん飲めるプレイヤーも特典もらえます。

ミックスペア戦 - 2 August 13:00 (\$200 per pair)

男女でペアを結成して参加します。優勝のかたはディナーを無料招待します。

ボードエンマッチチーム戦 - 2 August 12:00 (\$400 per team)

ミックスペアと同時開催するイベントです。トップ3位は賞金がもらえます。

オープンペア戦 - 2 August 19:30 (\$200 per pair)

予選のあるペア戦です。上位13ペアは決戦に進出し、残りも再戦になります。

オープンペア決戦 - 2 September 09:00 (\$200 per pair)

全部で62ボードです。上位4位は賞金がもらえます。

スイス制ペア戦 - 2 September 12:00 (\$200 per pair)

全部で6ラウンド30ボードです。トップ3位は賞金がもらえます。。

Registration Deadline

試合のお申し込みは
15分前お問い合わせしていただけるよう
お願いします。

Please register at the Secretariat, 18/F
Ballroom.

Some Eating Places

Knutsford Terrace

Price Range: \$200 - 300

A Touch of Spice Thai and Vietnamese

Located in the popular dining street Knutsford Terrace, A Touch of Spice serving authentic Thai and Vietnamese cuisine. The airy neutral décor incorporates a relaxing yet modern atmosphere.

香辣屋 – 泰越菜

香辣屋是一個享用泰式及越式佳的好去處，加上舒適的環境，絕對是一個三五知己共聚的好地方。

1/F, 10 Knutsford Terrace

El Cid

The ultimate for Spanish cuisine in Hong Kong Choose from a large variety of tapas as well as our famous “Seafood Paella” and “Fish in Salt Crust”. Complete your evening as you enjoy our resident musicians serenade your favourite songs.

El Cid – 西班牙餐廳

這間已擁有三間分店的西班牙餐廳，讓你一邊細嚐傳統西班牙菜，一邊享受 live band 的即場演奏，令你充分感受到西班牙的熱情款客文化。以紅色為餐廳設計的主

色，為識食的您提供一個浪漫的好去處。

G/F, 14 Knutsford Terrace

Heaven on Earth

Superb modern Asian cuisine featuring flavours from Shanghai. Szechuan and Taiwan. Daily “Happy Hour” and great place for late night snacks and drinks.

天與地 – 中華料理

天與地讓您品嚐各款充滿上海四川及台灣風味的中華料理，每晚更有「歡樂時光」，讓您與良朋知己暢快來一杯，更有多款佐酒美食。

G/F & 1/F, Knutsford 6, Knutsford Terrace

Island Seafood & Oyster Bar

When its stunning décor reminiscent of the sea, enjoy jet fresh oysters and the freshest seafood from all over the world. Convenient location at Tsim Sha Tsui.

Island Seafood – 海鮮生蠔吧

位於尖沙咀及銅鑼灣的 Island Seafood Restaurant 的裝飾充滿海洋氣息餐廳當然以新鮮海鮮為主

打，包括蝦蟹類、貝殼類及魚類，選擇可謂五花八門。

G/F, 10 Knutsford Terrace

Merhaba Turkish Restaurant

A vibrant restaurant along Knutsford Terrace specializing in Turkish Cuisine. The warm exotic décor and traditional foods represent the surroundings of the Mediterranean. The “Bellydance” performance is something you will surely not want to miss.

瑪哈吧 – 土耳其餐廳

當您細嚐各款土耳其頭盤、主菜及甜品同時，您必然會感受到獨特的餐廳設計及音樂伴您用膳，好運的話還會碰上肚皮舞女郎的熱情表演。

G/F, 12 Knutsford Terrace

Club Havana

A great social bar with two outdoor terraces and two comfortable private VIP rooms at trendy Knutsford Terrace. Enjoy our large selection of fine wines and Cuban cigars with friends while listening to your favourite soft and popular tunes from our famous house band. Daily dinner buffet is offered and open till owl hours in the morning.

Club Havana – 紅酒、雪茄、樂隊演奏

位於諾士佛台的 Club Havana，樂隊每晚為您演奏輕柔音樂，來自世界各地紅、白酒及古巴雪茄和良朋共享，貴賓房和醉人大露台更是把

酒談心的最佳選擇。

3/F, 10 Knutsford Terrace

Balalaika Russian Restaurant

A fun restaurant serving authentic Russian cuisine and vodka in the famous -20°C Seiberian Vodka Bar. Live Russian band entertainment nightly.

Balalaika – 俄羅斯餐廳

本店提供正宗俄羅斯美食及特設零下 20 度的伏特加酒窖，每晚還有俄羅斯樂隊現場演奏。

2/F, 10 Knutsford Terrace

Mask of “Si Chuen”

A Traditional Sichuan Cuisine mixed with Modern In House Paint Furnishing, uniqueness Sichuan Art – Masks displays and daily Chinese Life Music performance. We originate the Art and Dine together in order to fulfill your expertise dining needs.

面譜 – 四川料理

面譜 – 神秘獨特的四川文化，由我們率先帶領入你的餐桌，讓京劇面譜盡現您的眼前。蓋術和餐飲揉合得恰到好處，迎合不斷追求完美創新的您。

Shop No. 33, G/F KCR East TST Station